





# Ayuntamiento de Madrid



# La revolución social española, vencida, pero no la política

ASPECTO DEL BANQUETE CELEBRADO POR EL "POTOMAC DEMOCRATIC CLUB"



(Foto. TORRES)

## EL "POTOMAC DEMOCRATIC CLUB" CELEBRÓ UN BANQUETE EN HONOR A LA NUEVA DIRECTIVA

Con motivo de la inauguración de la nueva directiva, de la cual es presidente el señor Florencio Ruiz de la Rosa, celebró el Potomac Democratic Club un banquete íntimo en los salones de dicha organización el cual resultó un acto sumamente simpático durante el curso del cual reinó un marcado entusiasmo de parte de los concurrentes.

Pasado el banquete, el cual fué esmeradamente preparado por los organizadores del acto, se procedió al turno de los discursos, consumiendo turnos muchas de las personas allí congregadas. Como invitados de honor asistieron el licenciado Pedro Capo Rodríguez, asesor legal de la División de Asuntos sobre los Indios del Departamento de Justicia de Estados Unidos, el ex congresista James J. Lanzetta, el doctor J. N. Cestero y el licenciado James F. Ryan de Brooklyn.

Actuó como maestro de ceremonias el señor José C. Cebollero, a cargo del cual estuvo la presentación de los oradores de la noche.

El primer turno fué consumido por el nuevo presidente del Potomac Dem. Club Sr. Florencio Ruiz de la Rosa. Sus palabras fueron acogidas con aplausos. Le siguieron los señores José V. Alonso, Ramón García y Plácido Figueroa. Antes de que consumiera su turno el señor Alonso se leyó un telegrama enviado por el señor Jénaro Avilés, candidato demócrata en primarias para el puesto de Concejal Municipal en las elecciones de noviembre.

Después habló el doctor Rafael Muñoz, de Washington Heights, siguiéndole el señor Tomás Garés, quien pronunció un discurso abogando por la unidad de los puertorriqueños y por la reconstrucción de la labor realizada en el Congreso de Estados Unidos por el licenciado James J. Lanzetta.

Continuó el señor Luis Weber, líder puertorriqueño de Brooklyn. Este orador habló sobre el bienestar colectivo de los hispanos aquí, y en Puerto Rico, pasando por sobre las líneas partidistas. Siguió el licenciado James F. Ryan y el doctor Enrique Torre-grosa. Este último se extendió en consideraciones de índole política, alegando que es necesario recabar una representación genuinamente puertorriqueña en el gobierno que nos rige.

El próximo orador fué el doctor José N. Cestero, quien refirió a la necesidad que hay de seguir derroteros firmes y de no abalanzarse a empresas peligrosas que podrían ponerlos en situaciones difíciles. El orador fué aclamado por la concurrencia. Le siguió el señor Antulio Rodríguez Castillo y después el ex congresista James J. Lanzetta. Este hincapié en el hecho de que aún espera que el Congreso de Estados Unidos lo declare el congresista electo por el Distrito Número 20. Habló de la labor realizada por él en Washington con relación a los puertorriqueños y del afecto que siente por aquellos que vienen de la isla de Puerto Rico.

El señor Luis Torres Colón consumió un turno en el cual explicó cómo había sido fundado el Potomac Democratic Club y cómo se había sostenido hasta el presente. Acto seguido y después de haberse anunciado la llegada de una carta de excusa del Hon. Carlos Llauger Díaz, quien se encuentra en Washington y un telegrama de "Jimmie" Hines, líder del distrito asambleista número 11, el señor Colón presentó al principal orador de la noche, licenciado Pedro Capo Rodríguez.

Este analizó la situación de los puertorriqueños y las gestiones que últimamente han sido hechas para recabar más beneficios de la administración federal. Se manifestó en favor de que Puerto Rico pasara a ser un estado de la Unión Americana y expuso razones para fundamentar sus palabras.

El acto terminó a eso de las tres y media de la madrugada, reinando gran entusiasmo entre aquellos que asistieron al banquete.

Asistieron al banquete las siguientes personas entre otras:

Licenciado Pedro Capo Rodríguez, R. López Díaz, licenciado F. W. Ryan, Mr. Luis Weber, Mr. Julius Frank, Mr. Tomás Garés, Mr. José V. Alonso, A. Lacomba, Ramón García, Plácido Figueroa, Isaac Rivera, Primo Nogales, Manuel Ramos, Frank Alvarez, Héctor Arriba, Augusto Sánchez, Antonio Acosta, Raúl Rumez, José Yumet, doctor E. A. Torregrosa, José C. Cebollero, Luis T. Colón, Hon. J. J. Lanzetta, licenciado F. L. de la Rosa, doctor J. N. Cestero, A. Bravo, Antonino Rosa, José Peris, O. Alvarez Torres, Jr., L. D. Marín, Ramón Gabón, J. Martínez, Enrique Gutiérrez, doctor R. R. Muñoz, C. Vidal González, Juan Pérez, Antulio Rodríguez, Pete Rivero, Ramón Garzón.

Señora Sally Cebollero, Miss G. Camacho, Mrs. R. Roberts, Mrs. J. Peris, Mrs. Juan Peris, señorita Eloisa Vázquez.

## Bandada de monos sembró el terror en Long Island

MASSAPEQUA, L. I. agosto 21 (AP).—Dirigidos por el temible "Capone", 175 monos se escaparon hoy del campamento de Frank Buck en la carretera Sunrise de aquí.

Uno de los empleados de Buck entró al recinto de los monos para efectuar ciertas reparaciones y puso una plancha de madera desde el muro y por sobre el foso que circunda el lugar hasta las cavernas artificiales donde viven los monos.

Mientras el empleado trabajaba, "Capone", el turbulento de la colonia e instigador de toda clase de desórdenes, a través rápidamente la plancha, seguido de sus ruidosos compañeros. Después de sufrir rasguños y mordiscos, los empleados lograron impedir la fuga general habiendo huido ya 175 monos, dos de los cuales fueron capturados más tarde.

La horda, lanzando estridentes chillidos, atravesó la vía del ferrocarril, donde un grupo de 100 obreros abandonó sus herramientas y huyó desprovisto. El ruido era aterrador.

Nada se hará para capturar a los demás fugitivos hasta de aquí a dos días, puesto que los monos probablemente se reunirán en algún punto, alrededor del cual se levantarán una cerca para recogerlos a todos.

## Envenenador guatemalteco procesado en Nicaragua

MANAGUA, Nicaragua, agosto 21. (AP).—Los periódicos dan detalles de la causa más célebre que registran los anales del crimen en este país, el caso del joven guatemalteco Oliverio Castañeda, ex secretario y ex agregado de las embajadas de Guatemala en Managua y en San José, que con gran aplomo se defiende por sí solo en el juzgado del crimen de León, acusado de envenenar a su esposa Marta en 1933. Más tarde, viviendo en la casa de un opulento comerciante de León, Enrique Guardián, y mientras hacía la corte a la hija de éste, María Luisa, y a una pupila del comerciante, Ena, fallecieron los tres con diez días de diferencia. Las autoridades procedieron entonces a su arresto y a la investigación del múltiple delito.

## P. Ramos está bajo fianza por agredir a un agente policiaco

Mujer arrestada por supuesto atentado de agresión, puesta en libertad

Pedro Ramos, de 27 años de edad y residenciado en el número 2031 de la Tercera Avenida comparó ante el magistrado Kross de la Corte de Harlem y allí le fué impuesta una fianza de mil quinientos dólares para gozar de su libertad provisional, hasta que se celebre la vista del caso la cual se verificará mañana viernes.

Contra Ramos se ha formulado una acusación por tentativa para cometer un acometimiento grave y violación de la ley prohibiendo el uso de armas de fuego.

Ramos, un barbero, fué arrestado el día trece del corriente mes de agosto por el agente policiaco Fancher de la estación radicada en el oeste de la calle 104, en la calle 115, esquina a la Avenida Madison. Alega el policía que cuando arrestó a Ramos, éste se mostró un tanto beligerante y sacó una cuchilla.

Fancher declaró que había logrado dominar a Ramos después de una lucha cuerpo a cuerpo durante la cual se vio obligado a pegar a este último con la culata de su revólver. Ramos sufrió laceraciones en la cabeza, en la boca y un golpe fuerte en la nariz. Fué enviado al hospital Bellevue.

Fancher declaró además que cuando llevaba a Ramos a la estación de policía mencionada, algunos amigos del arrestado habían tirado con botellas y piedras.

### Absuelta

Vera Cruz, de 24 años de edad y domiciliada en el número 54 al Oeste de la calle 124, quien, de acuerdo con la policía había sido arrestada dos veces, fué puesta en libertad por el Magistrado Kross de la Corte de Harlem. Esta fué entonces puesta bajo la custodia de la policía que la había arrestado por un supuesto delito de asalto.

Ella fué arrestada el sábado por la tarde por el agente policiaco Curran de la estación que se encuentra en el Este de la calle 126 debido a una queja formulada por Al Fisher quien estaba montando piquete frente al número 200 al Este de la calle 128. Este alegó que la arrestada le había roto un cartelón que llevaba.

También alegó que momentos antes Mrs. Cruz le había tirado con pedruzcos de melón. Fisher no asistió a la corte para substanciar sus alegatos, los cuales fueron hechos en vistas preliminares.

Curran llevó a Mrs. Cruz a la estación de la calle 67 y fué allí en donde se formuló la queja contra ella. También se dice que cuando estaba siendo registrada por la matrona del cuartel, Mrs. Cruz había dado un puntapié a la empleada del Departamento de Policía.

## Llegada de turistas a la capital paraguaya

ASUNCION, Paraguay, agosto 21 (AP).—Un gran número de turistas argentinos y uruguayos han llegado aquí en dos vapores de río para presenciar las festividades militares que tendrán lugar mañana, en las que tomarán parte 20,000 hombres de los desmilitarizados en el Chaco.

Entre los visitantes del Uruguay se cuentan el Ministro del Exterior, Mane, y Luis Alberto Herrera, líder del Partido Nacionalista uruguayo.

## Para Todos

en casos de Indigestión, Bilirosis, Estreñimiento



Thedford's BLACK-DRAUGHT

(o sea HEPALINA)  
Lleva casi un siglo de uso. Remedio compuesto de hierbas y raíces. De venta en las boticas.  
¡Pruébelo!

## No hay peligro por ahora de que el ciclón se dirija a Puerto Rico

(Continuación de la primera página)  
guido una trayectoria hacia el noroeste. A medida que su velocidad disminuye, se va haciendo más fuerte su intensidad. El Negociado del Tiempo llegó a anunciar que fuertes vientos se sienten en un área distante al centro del ciclón. Estos vientos tienen una velocidad de alrededor de 75 millas por hora.

Los jefes del Negociado en esta ciudad, en San Juan, Puerto Rico y en la costa del Atlántico continúan siguiendo la trayectoria del ciclón y están recibiendo constantemente informes de vapores que se encuentran por los alrededores del sitio por donde pasa el ciclón.

Por el presente, según el Negociado del Tiempo, el único peligro está en los vapores que se encuentran cerca del paso de la tormenta.

## Aviador y discípulo perecen al estrellarse el avión

TULSA, Okla., agosto 21. (AP).—El vuelo de un instructor con su discípulo terminó hoy con la muerte, a todas vistas "por no saber cuál de los dos guiaba el avión."

A. W. Meadows, inspector del Departamento de Comercio, opina de este modo después de un examen del avión de entrenamiento que se estrelló ayer llevando a su bordo a Ward Crawford, instructor y a Fred G. Hill, discípulo.

Meadows dice que la mano de Hill "paralizó" los controles, que fueron hallados en buenas condiciones.

## Recuperáronse los cadáveres de las víctimas en avión

El recorrido se hizo muy difícil por ser el terreno escarpado y rocoso

GLENDON, Wyoming, agosto 21. (AP).—El grupo de individuos que salieron a recuperar los restos de las víctimas del horrible accidente aéreo ocurrido en el Pico Laramie lograron hoy escalar las alturas de la montaña y regresar con ellos a terreno más transitable.

Emplearon en su gestión todo un día en hacer la peligrosa excursión hasta el lugar, cercano a la cúspide de 10,000 pies de altura de la montaña donde ocurrió la catástrofe.

Comienza la ascensión  
GLENDON, agosto 21. (AP).—Una recua de caballerías y varios hombres a pie se abrieron camino esta tarde a través de un espeso bosque de dos millas de extensión para recuperar los cadáveres de tres viajeros aéreos de Indianapolis que fallecieron al estrellarse el aparato en que viajaban contra el escarpado pico Laramie, el jueves último.

Las acémilas subieron las caídas (sigue en la sexta página)

DISCOS 25c  
Antes 75c.—4 por \$1.00  
Victor, Columbia, Brunswick.

CASTELLANOS  
45 WEST 116th ST.  
(Entre Lenox y 5a. Aves.)  
Teléfono: UNIVERSITY 4-4933.

## LIBROS

que están de venta en La Prensa

Deseando poner al alcance de nuestros lectores algunos libros útiles y educativos, y otros que representan lo mejor de la producción literaria, en prosa y en verso, de España e Hispanoamérica, anunciamos en esta sección los que vayamos recibiendo.	
Con el propósito de reducir los precios de modo que un libro cueste aproximadamente lo mismo en Nueva York que en la ciudad en que se edita, vendemos estos libros al contado en las oficinas de LA PRENSA. Para remitir por correo por cada libro 15c. Para entrega C.O.D. por cada libro 25c.	
ALONSO, DAMASO, Poesía Española Antología (Edad Media) .....	\$3.00
ALTAMIRA, RAFAEL, Manual de Historia de España .....	2.55
AZAR, MANUEL, La Invención del Quijote y otros ensayos .....	.75
AZORIN, Blanco en Azul .....	.75
El Licenciado Vidriera .....	.65
BAROJA, Pío, La Fiera de los Discretos .....	.75
BEQUER, Obras completas .....	3.75
CERVANTES, Quijote (Colección Tesoro) .....	11.25
COROMINAS, PEDRO, El Sentimiento de la Riqueza en Castilla .....	.65
CRUZ RUEDA, ANGEL, Las Gestas Heroicas Castellanas contadas a los niños .....	.75
DARIO, RUBEN, Obras Poéticas Completas .....	3.75
DIEGO, GERARDO, Poesía Española (Antología-Contemporánea) .....	3.00
FRANCO, JOSE MARIA, (música); CONSUELO GIL ROESSET (poemas); MARIA GIL ROESSET (dibujos), Canciones de Niños .....	1.80
GOMEZ DE LA SERNA, RAMON, El Doctor Inverosímil .....	.75
Flor de Greguerías .....	.50
Goya .....	1.88
GUILLERMO, RICARDO, Don Segundo Sombra .....	.75
JARNES, BENJAMIN, Castelar, Hombre del Sinaí .....	.75
JIMENEZ, JUAN RAMON, Segunda Antología Poética. Platero y Yo .....	.50
Poesía en Prosa y Verso (escogida para los niños por Zenobia Camprubí) .....	.90
LOPE DE VEGA, Obras (Colección Tesoro) .....	6.00
MACHADO, ANTONIO, Poesías Completas .....	.90
MADARIAGA, SALVADOR DE, España .....	1.20
MANACH, JORGE, Martí El Apóstol .....	.75
MARANON, GREGORIO, Amiel (Un estudio sobre la timidez) .....	.90
Tres Ensayos sobre la Vida Sexual .....	.75
MARQUINA, EDUARDO, Almas de Mujer .....	.75
McHALE, CARLOS F., Diccionario Razonado de Modos de Bien Decir .....	1.50
El Libro Mayor del Idioma .....	1.20
MIRO, GABRIEL, Años y Lenguas .....	.75
El Angel y el Molino .....	.75
El Humo Dormido .....	.65
El Obispo Leprosito .....	.75
Las Cerezas del Cementerio .....	.75
NERVO, AMADO, Perlas Negras-Místicas .....	.75
Poesías .....	.75
Los Jardines Interiores—En Voz Baja .....	.75
NOVOA SANTOS, ROBERTO, La Mujer Nuestro Sexo Sentido y otros esbozos .....	.75
ONIS, FEDERICO DE, Antología de la Poesía Española e Hispanoamericana .....	4.05
ORTEGA Y GASSET, J., Notas .....	.50
OSORIO, ANGEL, El Sedimento de la Lucha .....	.75
PEREYRA, C., Breve Historia de América .....	2.55
La Obra de España en América .....	.75
PESTANA, ANGEL, Lo que aprendí en la vida .....	.75
PONCE, ANIBAL, Sarmiento constructor de la nueva Argentina .....	.75
RUSINOL, SANTIAGO, La Niña Gorda .....	.75
SALAZAR, JOSE MA., Loyola .....	.98
SALAZAR, ADOLFO, La Música Contemporánea en España .....	1.58
SALINAS, PEDRO, La voz a ti debida .....	1.05
SANTOVENIA, EMETERIO S., Bolívar y Martí .....	1.00
SOLALINDE, ANTONIO G., Alfonso X el Sabio (2 tomos) .....	2.25
Cien Romances .....	.75
TORNER, EDUARDO M., Cuarenta Canciones Españolas UNAMUNO, MIGUEL DE, Por tierras de Portugal y de España .....	.98
VALERA, JUAN, Juanita la Larga .....	.75
VERA, FRANCISCO, Séneca .....	.90
ZULUETA, LUIS DE, La Edad Heroica .....	.50

Diríjanse los pedidos

LA PRENSA, 245 Canal Street.

No envíe dinero suelto por correo. — Use cheque o giro postal.











# Escobar, el más recio golpeador de su peso, listo ya para Salica

El boricua castigó severamente ayer a Bang y Joe Wach en Pompton Lakes

Se halla en forma inmejorable y podría subir esta misma noche al "ring". Tendrán que llevarle un "lightweight" para que le resista el castigo.

Por JULIO GARZON M.

POMPTON LAKE, N. Y., agosto 21. — Joe Luis, cuando se entrenaba para su memorable combate con Primo Carnera, no dio nunca una sensación más vívida y convincente de potencia de pegada (cada cual en su peso, naturalmente) que la que me produjo esta tarde el gladiador boricua Sixto Escobar en cinco asaltos de práctica, con dos "sparring partners", para su encuentro del próximo lunes por la noche en el Dyckman Oval contra Lou Salica. Cuesta trabajo creer que un mero "gallito" sea capaz de infligir tan violento castigo. Escobar es, indiscutiblemente, el más formidable de los últimos quince años. Bud Taylor, un "tío-noche" de hace una década, dio muerte con sus puños a Frankie Jerome y Clever Sencio; pero Bud necesitaba de muchos "rounds" para causar graves efectos en la anatomía de sus contrarios. Jerome, por ejemplo, sucumbió en el undécimo asalto de su memorable pelea en el viejo Garden, muriendo poco después a consecuencia de una hemorragia cerebral. El filipino Sencio le resistió toda la batalla, aparentemente sin novedad alguna, y vino a morir en su bañadera, al día siguiente, también a causa de una hemorragia cerebral.

Escobar es más efectivo

Escobar, cuando pega de lleno, derriba simultánea e instantáneamente; y raro ha sido el adversario que se ha salvado del "knock-out" después de una caída. Muchos aficionados recordarán su pelea con Joe Archibald en Polo Grounds, y la que hizo más tarde en Coney Island con Johnny Bang. Ninguno de los dos pudo librarse de los efectos del primer "knock-down", acabando en indefensos y simples "punching-bags" que el "referee" consideró suficientemente maltratados.

Exactamente uno de estos dos boxeadores, el jovial Bang, se halla aquí trabajando con Sixto. Este muchacho boxea erecto, como Salica, es valiente y agresivo, y le ha dado muy buenos "work-outs" al boricua.

Las actividades de hoy comenzaron con tres asaltos contra el amable Bang. Con guantes de 14 onzas, que a mi me parecían incómodas almohadillas para llevar envueltas en los puños, Escobar procedió a aturdir varias veces a su compañero de guantes y, para colmo de infortunio, le produjo una dolorosa herida en el labio inferior, por la que el muchacho empezó a sangrar abundantemente. Johnny, que tiene que pelear con Victor Valle en el programa del lunes, abandonó descorazonado el "ring" al cabo de los tres asaltos, que resistió en pie porque Lou Brix, el apoderado del hispano, le gritó una y otra vez a Sixto que se contuviera un poco.

—Creo que voy a tener que contristar a Escobar al "lightweight" Casimiri para uno o dos "work-outs" finales, pues los muchachos de su mismo peso no le resisten los golpes — me confió Brix mientras veíamos boxear a los dos "gallitos".

Esto tuvo oportunidad de confirmar cuando subió a trabajar con Sixto su segundo "partner", Joe Wach. Es este un boxeador joven y a quien el puertorriqueño tiene cierta estimación; por ende, Sixto no iba a castigarlo con energía. No obstante, dos o tres veces que se le "fué la mano", Wach se estremeció de pies a cabeza. Los dos asaltos con Wach, pues, fueron para desarrollo de la velocidad y el cálculo de las distancias, nada más, y el adversario de Salica tuvo que salir a desahogar-se luego sobre la esfera del "punching".

Nuevamente pude apreciar la ligereza, precisión y fuerza extraordinarias de los golpes de Escobar, en su par de asaltos de "punching-bag". Ganchos, directos, "swings" y "jabs" llovían incesantemente sobre el inflado cuero, haciéndole chocar contra la plataforma de madera con sonoro impacto.

Se halla muy satisfecho y para complemento del cua-

BASEBALL — POLO GROUNDS  
HOY A LAS 3:00 P. M.  
CHICAGO vs. GIANTS  
Entrada \$1.10. "Bleachers" 65c. Asientos reservados y de palco de venta por anticipación, en el 314 West 42nd St.  
Anuncio



Sixto Escobar

dro de boxeador en perfecto estado de entrenamiento, Sixto se muestra y declara plenamente satisfecho con su presente forma. Trabaja con verdaderas ganas de ello y se siente excepcionalmente fuerte.

—Si; estoy muy fuerte — admitió con su laconismo habitual, sonriendo, cuando le manifesté mi entusiasmo por la buena preparación que revelaba y la energía de su trabajo.

"Whitey" Bimstein, el entrenador de Sixto, va a tener como principal objetivo en los días que le falta evitar el sobreentrenamiento de su gladiador. Escobar podría subir esta noche misma al "ring" y darle una soberana zorra a Salica.

Ojalá no se malogre en los días que faltan para el "match."

## LOS DODGERS SE ANOTARON UNA VICTORIA MÁS SOBRE LOS BUCANEROS DE PITTSBURGH

Hal Schumacher derrotó nuevamente a los Rojos en el Polo Grounds. —El juego se decidió en los últimos tiempos. —Dizzy Dean derrotó a los Bravos de Boston con un "score" de 13 por 3

George Earnshaw ayudó grandemente a que los Dodgers de Brooklyn continuaran su campaña para entrar en la primera división de la Liga Nacional al derrotar a los Piratas de Pittsburgh con un resultado de cinco a cero. Earnshaw se anotó su quinta victoria consecutiva permitiendo solo seis "hits", cuatro de los cuales fueron hechos en el penúltimo y antepenúltimo tiempo del juego de ayer. Jugadas dobles en ambos "innings" ayudaron a que Earnshaw saliera ileso de la contienda.

Un doble de Stan Bordagaray y un sencillo de Lonnie Frey dieron a los Dodgers en el primer tiempo. En el cuarto, fueron tantos los batazos de los muchachos de Brooklyn que Birkhofer tuvo que ser sacado del montículo. Un sencillo de Jordán hizo que dos hombres cruzaran el plato en este "inning". Cy. Blanton hizo que se anotaran dos carreras más en el sexto. Brooklyn ganó la serie tres a uno.

El juego de los Gigantes  
Hal Schumacher hizo una brillante demostración a expensas de los Rojos de Cincinnati en Polo Grounds, derrotándolos con un "score" de tres a cero. En esta forma los Gigantes pudieron mantenerse a tres juegos en la delantera de la Liga Nacional por sobre los Cardenales de San Luis quienes están en segundo puesto.

Schumacher, quien nunca había perdido en juegos con los Rojos hasta esta temporada, los derrotó por decimoquinta vez en su carrera en las Ligas Mayores, después de un duelo con Gene Schott, un lanzador novato. Esta es la victoria 17 de Hal y la logró, después de haber estado en el lado de perder hasta el quinto tiempo.

Los Gigantes anotaron todas sus carreras en el octavo "inning" después de no haber podido anotar

## EL MOMENTO DEPORTIVO

El fútbol español

El Club Deportivo Español de Barcelona se halla en pleno entrenamiento para el campeonato catalán de liga, que dará comienzo el primer día del próximo mes de septiembre.

Para la próxima semana se espera en Barcelona la llegada de Mr. Harry Lowe.

Al nuevo entrenador españolista y ex preparador del Donostia, que llegará de Londres, donde ha pasado una temporada de vacaciones, le acompañarán dos elementos ingleses; un "back" y un delantero centro.

Ambos serán acoplados al equipo.

El Español ha presentado en la Federación la firma del nuevo jugador de Costa Rica, conocido por el pseudónimo de "Chiseta", y cuyo nombre es Joaquín Rojo, y que igual juega de medio centro como de medio ala o de delantero.

Se ha reunido en el Ayuntamiento de Pamplona la asamblea de mayores contribuyentes, aprobando la concesión de un crédito de 25,000 pesetas para las obras de ampliación del campo de fútbol del Osasuna.

Los dirigentes del Sabadell han celebrado una entrevista con los del Barcelona para tratar del traspaso del medio ala de aquel equipo, Argemí, al once azul-grana.

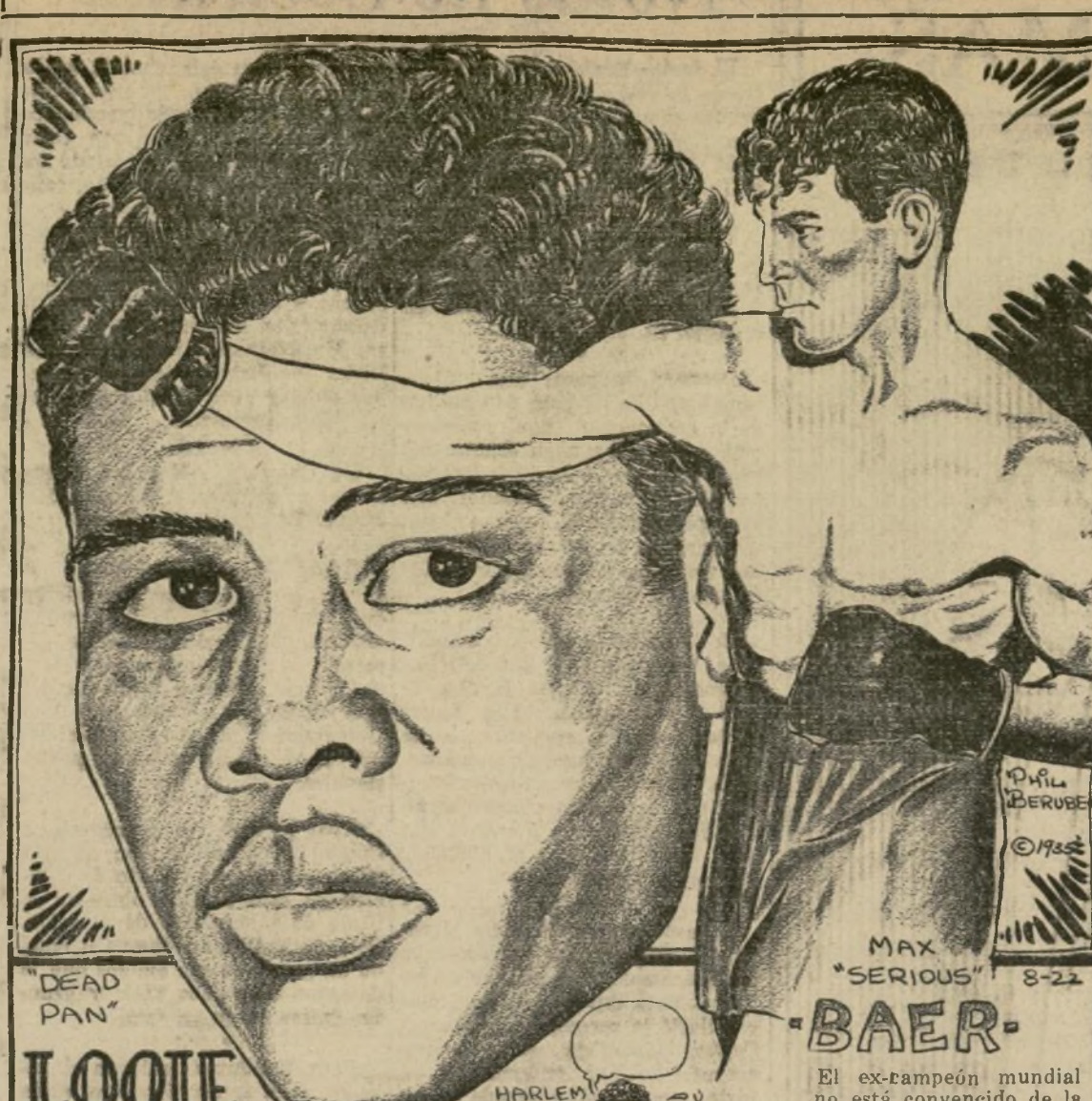
El Barcelona ha ofrecido 10,000 pesetas para el club, otras 10,000 para el jugador y 500 pesetas de sueldo, más las primas por partido ganado y empatado. Pero, pese a la elocuencia de estas cifras, el asunto se ha estancado para los barcelonistas, ya que las pretensiones de los directivos del Sabadell sobrepasan estas cifras.

Se ha celebrado en Gijón la asamblea anual de la Federación Asturiana de Fútbol. Entre otros acuerdos, se adoptó el de conceder la medalla del Mérito deportivo a Corsinos, ex jugador del Sporting de Gijón.

## Estragos de la escarlatina en Méjico

MEJICO, D. F., agosto 21 (UP). —Trescientos niños perecieron de escarlatina durante los últimos 45 días en Tlaxcala, según anuncian informes recibidos aquí.

## LA CONTESTACIÓN A UNA PREGUNTA UNIVERSAL



El de los ojos hipnóticos y la derecha fulminante, ¿cuánta verdadera castigo? ¿remonta si empieza perdiendo?

El ex-campeón mundial no está convencido de la "grandeza" de Louis y dice que será el primer "heavy" que recupera la "faja". (P. D. Harlem tiene un criterio distinto).

## BASEBALL

### "YANKEES" (PRIMER JUEGO)

YANKEES	V.	C.	H.	O.	A.
Combs, lf	4	1	3	0	0
Hill, lf	1	0	0	2	0
Rolfe, 3b	6	2	2	0	2
Chapman, cf	5	1	2	0	0
Gehrig, 1b	3	1	2	1	5
Selkirk, rf	5	0	1	1	0
Dickey, c	4	0	0	2	0
Lazzeri, ss	3	3	1	2	7
S'zgaiver, 2b	4	4	4	2	5
Ruffing, p	3	2	2	1	2
Totales	38	14	16	27	17

BROWNS	V.	C.	H.	O.	A.
Lary, ss	4	1	1	5	3
Burns, 1b	4	0	2	10	0
Solters, lf	4	0	1	3	1
Coleman, rf	3	0	1	0	0
West, cf	4	0	0	4	1
Hemsey, c	2	0	0	0	2
Heath, c	2	1	1	1	1
Cliff, 3b	4	0	1	1	1
Carey, 2b	3	0	1	3	5
Walcup, p	1	0	0	0	2
Thomas, p	1	0	0	1	0
Poser, p	0	0	0	0	0
Pepper, x	1	0	0	0	0
Coffman, p	0	0	0	0	0
Burnett, xx	1	0	0	0	0
Totales	34	2	8	27	17

xBateó por Poser en el 8o.  
xxBateó por Coffman en el 9o.

Anotaciones por entradas:  
New York . . . 005 102 042—14  
St. Louis . . . 100 000 001—2

Sumario:  
Errores: Lazzeri, West y Carey. Hits dobles: Rolfe, Saltzgaiver, Ruffing, Home runs: Lary, Gehrig. Sacrificio: Ruffing. Double plays: Lary, Carey y Burns; Lazzeri, Saltzgaiver y Gehrig; Ruffing, Lazzeri y Selkirk. Quedados en bases: St. Louis, 7; New York, 7. Bases por bolas: por Walcup, 5; por Ruffing, 2; por Thomas, 4. Ponchados: por Ruffing, 1; por Coffman, 1.

### POSICION DE LOS CLUBS

LIGA AMERICANA	G.	P.	Pje.
Detroit	70	41	.631
New York	63	46	.578
Chicago	57	53	.518
Boston	59	54	.522
Cleveland	58	54	.518
Philadelphia	48	59	.449
Washington	48	66	.421
St. Louis	40	69	.367

Juegos para hoy  
New York en St. Louis.  
Boston en Detroit.  
Philadelphia en Cleveland.  
Washington en Chicago.

LIGA NACIONAL	G.	P.	Pje.
New York	73	41	.640
St. Louis	69	43	.616
Chicago	71	47	.602
Pittsburgh	64	55	.538
Brooklyn	54	60	.474
Philadelphia	50	64	.439
Cincinnati	49	69	.415
Boston	32	83	.278

Juegos para hoy  
Chicago en New York.  
St. Louis en Brooklyn.  
Pittsburgh en Boston.  
Cincinnati en Philadelphia.

### "GIANTS"

REDS	V.	C.	H.	O.	A.
Cuyler, cf	4	0	0	2	0
Godman, rf	4	0	0	0	0
Herman, lf	4	0	1	2	1
Sullivan, 1b	4	0	0	11	0
Riggs, 3b	4	0	1	1	5
Campbell, c	3	0	2	5	0
Slade, ss	4	0	2	1	5
Kampouris, 2b	2	0	0	2	0
Bottomley, x	1	0	0	0	0
Schoot, p	3	0	0	0	2
Totales	33	0	8	24	13

GIANTS	V.	C.	H.	O.	A.
J. Moore, lf	4	0	0	0	0
Jackson, 3b	4	1	1	1	1
Terry, 1b	3	0	2	15	0
Ott, rf	4	1	2	1	0
Koenig, 2b	4	1	1	0	6
Leiber, cf	3	0	1	1	0
Mancuso, ss	3	0	1	4	2
Bartell, ss	3	0	1	5	1
Sumacher, p	3	0	0	0	6
Totales	31	3	9	27	16

Anotaciones por entradas:  
Cincinnati . . . 000 000 000—0  
New York . . . 000 000 03x—3

Sumario:  
Errores: Slade. Hits dobles: Herman, Leiber. Sacrificios: Terry, Double plays: Schumacher, Bartell a Terry. Quedados en bases: New York, 7; Cincinnati, 8. Bases por bolas: por Schumacher, 2; por Schoot, 2. Ponchados: por Schoot, 4; por Schumacher, 4.

### Tres explotadores de vendedores de leche fueron arrestados

(Continuación de la primera página)  
usaban como "frente" para el racket de los que la componían. Los arrestos fueron resultado de una investigación de tres meses sobre las actividades de este "consejo".

El propósito de éste era, al parecer, estabilizar los precios de la leche al por mayor en nueve y tres cuartos de centavo el cuarto, cifra fijada por la Junta de Control de la Leche.

El subprocurador Bernard Biensstock dijo que la sociedad era muy parecida a una fundada por Fay, asimismo frente a su cantina.

El consejo cobra un sexto de centavo por cuarto de leche suelta y embotellada vendida por 200 comerciantes, que hallaron conveniente asociarse con la sociedad por "los servicios" que ésta presta. Aunque el precio nunca ha sido estabilizado, el "consejo" procedió a percibir su parte, impidiendo el plan de la Junta de Control para lograr uno más alto para los productores.

Alérgase que los raqueteros hacían uso de varios métodos de sabotaje contra los comerciantes que rehusaban hacerse miembros de la sociedad.

La ley de servicio civil restaurada en Cuba  
HABANA, Cuba, agosto 21 (U. P.). — La ley de servicio civil, que afecta a la gran mayoría de los empleados públicos de Cuba, fue restaurada hoy por el gabinete.

La ley fue abolida en noviembre de 1933 por el presidente Grau San Martín.

## El tenor Jack Doyle y Buddy Baer medirán esta noche en Queens

La pelea, a seis asaltos, puede terminar en dos "espléndidos" ejemplares, pero ¿son también "didos" peleadores?—El programa suplementario

### MEDIDAS ANTROPOMETRICAS DE LOS GIGANTES CON TENDIENTES

Jack Doyle	Buddy Baer
21 años	Edad . . . 20 años
204 lb	Peso . . . 233 lb
6' 4"	Estatura . . . 6' 6"
44"	Pecho (normal) . . . 48"
47"	Pecho (dilatado) . . . 57"
8"	Muñeca . . . 9"
15 1/2"	Biceps . . . 15 1/2"
34"	Cintura . . . 33"
17"	Cuello . . . 16 1/2"
24"	Muslo . . . 24"
16"	Pantorrilla . . . 16 1/2"
79 1/2"	Alcance . . . 84 1/2"

(Hablando de años, pies, libras y pulgadas).

### Italia entera se encuentra en pie de guerra; siguen los preparativos

(Continuación de la primera página)  
envuelve al reino, el aspecto diplomático de la controversia se ha desvanecido.

El Giornale d'Italia ofrece esta noche en un editorial una rama de olivo a Inglaterra, pero lo hace a condición de que ésta se de cuenta de lo justificado de la política italiana en África.

Al efecto indica que la ocupación italiana de Abisinia redundará en beneficios para el imperio británico porque "habrá una presencia estable".

Los funcionarios públicos que han sido aceptados para servicio en África están arreglando sus asuntos preparándose para la partida.

Laval trata de persuadir a Mussolini

PARIS, Francia, agosto 21 (AP). —El primer ministro Pierre Laval, que se califica a sí mismo de "conciliador" trabaja esta noche bajo la protección de la amistad entre Francia e Italia para calmar el ardor bélico de Benito Mussolini.

Los funcionarios del gobierno francés confiesan francamente que sería desastroso perder las fuerzas de Italia en el frente unido de las tres potencias, con el cual piensan controlar a toda Europa.

El conde Carlos de Chambrun, embajador en Italia, volvió hoy a Roma con las instrucciones de Laval para hacer todo lo humanamente posible convenciendo al Duce de que un arreglo pacífico es mucho más ventajoso.

Dicese que Laval, haciendo uso de su buen conocimiento personal, trata de hacer ver a Mussolini que sus aspiraciones coloniales pueden realizarse sin sacrificar el poderío de Italia en Europa.

Laval le sugiere que haga un arreglo pacífico con el emperador Haile Selassie que le permita dominar gradualmente a Abisinia en consonancia con la Liga de Naciones.

El "conciliador" no puede perder tiempo, pues la estación lluviosa en Abisinia ha terminado y por el otro lado tiene la actitud de Inglaterra, la que en opinión de los hombres de estado franceses solo hará más obstinado a Mussolini.

### Nuevo triunfo de Gerardo Fernández en Newark

La segunda presentación de Gerardo Fernández en Newark, N. J., ha merecido los elogios de la prensa local, que conceptuó esta pelea como la mejor de la noche.

Tuvo Gerardo como adversario a Vincent Funk, de Union City, a quien ganó por amplio margen de puntos, aunque debido a la lluvia solamente pelearon cuatro asaltos, estando pactada a cinco la "medida".

En vista de lo cual y a petición de muchos fanáticos, el próximo le dará la revancha a 6 asaltos, prometiendo ser algo excepcional.

Fernández en su pelea del lunes reveló una vez más que necesita mayor entrenamiento, pues comenzó a toda máquina aturdiendo a su contrario, continuando así durante los tres "rounds" denotando algo de cansancio al comenzar el cuarto; no obstante, estas dos victorias le han dado gran ánimo y se prepara con gran entusiasmo para su encuentro del lunes.

### Mucho interés por el torneo de tennis aquí

Reina notable interés entre nuestros aficionados al tennis por asistir a la restante semifinal del presente campeonato hispano metropolitano de dobles, que se viene jugando en las pistas del Hispano Tennis Club. Esta partida se jugará el sábado, después de jugado un encuentro pendiente de los cuartos de final, y la partida decisiva se verificará el domingo a las 2 P. M., entre las parejas finalistas.

El sábado el "team" Francisco Salichs-Julio Garzón M. se enfrentará con el de H. Freund-De Castro, y el ganador tendrá que medirse luego con el combinado Tomás Salichs-Jorge Romero.

### Huracán causa estragos en Salina Cruz

SALINA CRUZ, Méjico, agosto 21. (P). —Numerosos edificios quedaron destruidos por un huracán que asoló este lugar.

Los árboles fueron arrancados de raíz y el servicio de luz eléctrica quedó interrumpido. No se registran desgracias personales.

Dentistas que hablen su idioma y puedan hacerle un buen trabajo, satisfaciendo, en consecuencia, su necesidad, tra usted en nuestra plaza.







# Es- E' fué aislala, controla la reproducción

Se ha producido carbón que al quemar no produce humo de ninguna especie

SAN FRANCISCO, Calif., agosto 21 (P).—Abriendo el camino para la cura de la esterilidad fueron explicados los experimentos hechos por el profesor H. M. Evans, quien descubrió la vitamina E, el factor que controla la reproducción de las especies y la cual se encuentra en varios alimentos. Con el referido doctor se encontraban dos asociados suyos de la Universidad de California quienes han estado trabajando en su compañía en sus últimos experimentos.

Fué leído un informe en el cual los mencionados científicos aseguran haberla aislado en forma casi pura y cristalina. También se decía en dicho documento que una fracción diminuta de esta vitamina había curado a una rata la cual era estéril, esto es, no tenía virilidad suficiente para poder reproducirse.

Hace alrededor de trece años se supo que la vitamina E era el factor que controlaba la fertilidad pero no fué hasta hace poco que esta vitamina pudo ser aislada en una forma pura. Desde entonces la labor realizada por el Dr. Evans y por sus ayudantes fué proclamada por el mundo entero como una importante contribución a la ciencia.

Para evitar el humo También se explicó ante la Sociedad Química Americana un método para convertir el carbón que hoy día se usa para la calefacción de los edificios y a veces para cocinar en una materia que no produce humo de ninguna especie, a un costo de un dólar por tonelada.

Haciendo uso del método Karkick de baja temperatura, George W. Carter y S. Clark Jacobson, de la Universidad de Utah, según informaron, pudieron producir una especie de carbón sólido pero que no produce humo al quemar. Los informantes hicieron saber que nada queda por resolver ahora para producir carbón sin humo. También decían que, de acuerdo con cálculos hechos, el costo de este proceso asciende a un promedio de un dólar a un dólar veinticinco centavos.

El promedio de muertes debido al humo en las ciudades americanas fué calculado como alarmante por Clark y Jacobson. Se calcula que la pérdida anual causada por el humo en Estados Unidos asciende a cerca de quinientos millones de dólares anuales de cuya cantidad \$140,000,000 representa dinero invertido en la limpieza de edificios y en el pago de mercancías dañadas.

## A Través de mis Gafas

(Continuación de la cuarta página) timas de la lenta justicia de los tribunales o de las rápidas balanzas de la "G men".

Sucumben a la tentación y acaban en presidio...

Caramelos. El más dulce es el contenido en la declaración alentadora del octogenario.

La depresión y la ruina fueron mi salvación porque me dejaron abandonado a mis propias fuerzas", dijo el que vuelve a empezar la lucha a los ochenta años.

Ahora es presidente de una corporación capitalizada en un millón de dólares.

Porque merece confianza, la obtiene siempre el que nunca sucumbe...

## CAMBIOS

País	Libras	Mil	Mar	Cent
44.85%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%

País	Libras	Mil	Mar	Cent
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%

País	Libras	Mil	Mar	Cent
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%

País	Libras	Mil	Mar	Cent
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%

País	Libras	Mil	Mar	Cent
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%

País	Libras	Mil	Mar	Cent
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%

País	Libras	Mil	Mar	Cent
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%

País	Libras	Mil	Mar	Cent
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%
45.10%	Libras	4.95	4.92	4.96%

## BAÑISTAS DE AYER Y DE HOY



Miss Amy DuPont, de Wilmington, Del., con el traje de baño de hoy, y Miss Patricia Grant, de Filadelfia, con el de fines del siglo pasado, desfilando en la fiesta conmemorativa celebrada en Bar Harbor, Me.

## Industria, Banca y Comercio

### DECRECE EL TRÁFICO DEL CANAL DE PANAMA POR BAJA DE EMBARQUES DE PAISES DEL SUR

PANAMA, agosto 21 (P).—La administración de la Zona del Canal, explicando a la Associated Press la razón de la continuada declinación en el tráfico del Canal, atribuyó éste a la disminución de embarques de materias primas desde la costa oeste con destino a puertos del Atlántico, admitiendo que el negocio del Canal de Suez mostraba ser mejor que el del de Panamá.

Las disminuciones más notables son las de maderas, petróleo y salitre chileno, desde la costa del oeste. "La declinación en los embarques de petróleo es de lo más extraño y tememos que la baja del negocio pueda ser permanente probablemente, puesto que la costa del este está probablemente obteniendo su petróleo de Venezuela y otros puntos. "Los embarques en tránsito para el oeste se mantienen en buen nivel. La declinación total se debe primariamente a todo el tráfico para el este. El buen negocio en el tráfico hacia el oeste indica que los manufactureros e industriales del este mantienen su avance."

Los embarques de petróleo para el este en el año de 1933 sumaron 600,780 toneladas; los del año 1934 fueron de 320,260 toneladas y en los pasados siete meses del corriente año han sido de 225,929 toneladas. Los de madera en los doce meses del 1934, 213,360 y en los últimos siete meses por 89,315. Los embarques de salitre chileno en 1934 fueron por 126,664 toneladas y en los siete meses del año corriente lo han sido por 58,289. Ha subido la exportación de minerales.

EL CAFE COLOMBIANO EN NUEVA YORK El mercado de Nueva York para el café colombiano puede decirse que se mantuvo inalterado, lo que es bastante satisfactorio, si se tiene en cuenta que esta-

## Sociedades Hispanas

(Continuación de la séptima página) nana viernes por la noche la reunión regular de la mencionada sociedad, en la cual se discutirán ciertos planes sugeridos por el presidente de la organización, señor Abelardo R. Hernández, y la preparación de un festival que habrá de celebrarse en breve.

Los planes del señor Hernández fueron presentados en la reunión última, a la cual asistió el Hon. Carlos Llauger Díaz, juez de la Corte de Distrito de San Juan de Puerto Rico, delegado de la sociedad en aquella isla, y la señora Rosa Kienzer, delegada en Venezuela.

EL CIELO ANTILLANO DARA UN BAILE EL SABADO Para el sábado próximo está preparando este Club un festival bailable auspiciado por la Comisión de Festejos cuyos miembros se preparan una vez más para que este éxito no sea menor que en bailes pasados, y están activamente trabajando en el envío de las invitaciones al elemento que patrocinan.

BAILE DE LA GRAN UNIDA ORDEN HIJOS DE LA VERDAD Para el día 14 del entrante mes ha sido fijada la fecha del primer baile de la temporada que efectuará esta agrupación en los salones del Royal Manor, habiéndose contratado una magnífica or-

que de la noche la concur- rencia hasta avanzada hora de la madrugada.

EL CENTRO COLOMBIANO DA UNA JUNTA MAÑANA Este Centro celebrará junta general extraordinaria mañana viernes a las 8 y 30. En esta asamblea se tratarán asuntos de importancia para la sociedad y ha encarecido a los miembros su asistencia.

JUNTA DEL VIRA DEL MAR SOCIAL CLUB HOY Este club tendrá reunión hoy a las 8:30 en el local de costumbre. Se ha recomendado asistencia de los socios, por haber importantes asuntos que discutir.

UNA VELADA DEL CIRCULO CULTURAL CERVANTES Esta agrupación obsequiará a sus asociados y simpatizadores con una noche social que tendrá efecto en su domicilio mañana de 8 a 11 de la noche.

LA PRENSA ESTA DE VENTA EN 1,700 QUIOSCOS EN NUEVA YORK Y SUBURBIOS Si no está en el quiosco, donde a Ud. mejor le conviene comprarla, encárguela y dígale al vendedor de cualquier quiosco que se la podemos entregar cada día y que aceptamos que nos devuelva los periódicos que no venga.

## NOTAS DE SOCIEDAD

(Continuación de la quinta página) jóvenes de ambos sexos, amigos de la casa, que bailaron y se divertieron de lo lindo y fueron espléndidamente atendidos por las jóvenes agasajadas y por los señores de Arellano.

Don Ricardo Mestres y su señora dieron anoche una fiesta teatral en el Sands Point Bath Club, en la que tomaron parte los artistas, Mitzi Mayfair, Tito Coral y Rosa María Cameron.

En el vapor "California" regresó el lunes a la ciudad, don Raúl Díez de Medina, hijo del que fué Ministro de Bolivia en Washington, doctor don Eduardo Díez de Medina. El distinguido viajero viene de Panamá, donde ha dado recientemente una serie de conferencias, en la Escuela de Verano del Instituto Nacional de Panamá. A principios de la semana próxima seguirá para Washington, lugar de su residencia actual.

Por el eterno descanso del alma de Dimas Antonio Pabón, hijo que fué de don Martín y doña Ángela Pabón, se celebrará esta mañana a las 9, una misa de requiem en la Iglesia de San Bernardo de Brooklyn, a la que asistirán los deudos del finado y sus parientes y amigos.

## DE SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, agosto 21. (UP).—Ayer se ofreció un banquete en esta ciudad en honor de don Manuel Pichardo, Encargado de Negocios de la Embajada de Cuba, a quien el gobierno ha concedido recientemente la decoración de la Orden de la República. Entre los invitados figuraban los condes de Aguilar de Inestillas, los marqueses de Miravalles, la marquesa de Altagracia, don Juan Rivera y señora, don Porfirio Díaz de Teósta y señora, don Benito Pico y señora, don Juan Rivera, hijo, y otros.

## DE BOGOTA

El sábado último contrajeron matrimonio en esta ciudad don Ernesto Carriazo de Brigard y la señorita Carolina Pombó Azuero, miembros muy distinguidos de la sociedad bogotana que residían por muchos años en Nueva York, con sus respectivas familias.

La señora madre de don Ernesto, doña Elena de Brigard de Carriazo, continúa residiendo en aquella metrópoli, donde es muy querida por los más destacados elementos de la colonia colombiana.

Los otros dos hombres permanecieron fuera del banco para vigilar la policía.

Tres empleados de la mencionada institución, el ex senador del estado y presidente del Banco, Theodore B. Dawes; el cajero N. E. Craig y Franklin Bunnell, un oficinista fueron robados por los bandidos teniendo que echarse al suelo.

Apuntando con los revólveres al Rev. Clarence Rouse y Frank Ball un negociante en carbón, los bandidos ordenaron que se unieran a las otras tres personas.

Uno de los cacos se quedó velando a las cinco personas que estaban en el suelo, mientras el otro, en la jaula de caja cehaba el dinero y los valores en un saco que llevaba. Cuando había terminado de tomar el dinero en

EL DRAMA DE ETIOPIA El lector señor Manuel Jamardo, de 210 Walker St., Cliffside, N. J., da una interesante y sensitiva impresión sobre el momento internacional—que ciertamente justifica el pesimismo de nuestro comunicante:

"Ahora sí que es cierto... "Estamos al borde de una gran hegemonía universal o de una paz duradera..."

"La perspectiva es incógnita y sombría para el mundo entero, pero en particular para la raza latina..."

"Ya pueden expresarse como quieran diplomáticamente: ya pueden pintar a su modo y manera, lo mismo Londres que Berlín, o París que Roma, el verdadero desconcierto político actual de Europa; la realidad es sólo una, y la última carta de la baraja está sobre el tapete..."

"Dos razas y dos culturas se encuentran frente a frente, digan lo que digan de ambas partes por medio de las aparentemente inofensivas frases diplomáticas..."

"El plan anglo-germánico, que viene madurando hace tiempo, de imponer al mundo un nuevo sistema social, está en vías de ensayo..."

"Nada puede predecirse, pero de todo puede esperarse..."

"O el mundo queda reducido a un viejo cascarón de ruinas, o la raza latina se somete al nuevo ensayo de "castas" directrices que echarán por tierra todos los ensayos colectivistas del proletariado..."

"En el escenario de la vida humana, se va a representar un nuevo drama; veremos cómo es él; será muy posible que se quemé el teatro..."

Oficiales mejicanos en las maniobras de EE. UU.

MEJICO, agosto 20. (UP).—El coronel Luis Alamillo y otros cuatro oficiales mejicanos salieron ayer en avión para Nueva York para presenciar las maniobras del ejército estadounidense en Pine Camp.

El brigadier general Juan F. Azcárate, agregado militar de la embajada de Méjico en Washington, se halla ya en Pine Camp.

## INMORTALIZANDO A UN COMEDIANTE



Charlie Chaplin, famoso comediante sirve de modelo entre escenas de la película que está filmando actualmente para un busto que está esculpiendo Katherine Stubergh. Esta está haciendo una escultura de cuerpo entero del conocido comediante a la cual será puesta en el Museo de Los Angeles donde también se encuentran los primeros zapatos y el traje usado por Charlie en su primera película.

## Importante robo cometido en un banco de Blairstown, N. J., por 4 hombres, ayer

BLAIRSTOWN, N. J., agosto 21. (P).—Cuatro bandidos penetraron hoy en el First National Bank y después de amenazar a cinco personas que se encontraban en dicho sitio, entre ellas un ministro protestante retirado, escaparon con unos veinte mil dólares en metálico y con un número indeterminado de valores negociables.

Después de haber perpetrado este robo en pleno día, escaparon dirigiéndose a Portland, Pa., en un automóvil con tabilleras rojas en Paterson. El automóvil en donde iban los bandidos, un Ford V8 se detuvo frente al banco media hora después de haber sido abiertas las puertas del mismo por la mañana. Dos individuos, con revólveres, penetraron en el edificio.

Los dos bandidos no dieron las espaldas a los que en el suelo estaban acostados hasta que no salieron del edificio. Entonces tomaron el automóvil y huyeron rumbo a Portland, Pa.

Mr. Dawes notificó a la estación general de la policía del estado y el sargento H. A. Cibulla y una patrulla de agentes salieron inmediatamente al sitio en donde había ocurrido el robo. Los policías de Morristown y Newton y agentes de la secreta del alto estado inmediatamente empezaron a apostarse en caminos y carreteras para no dejar que los bandidos pudieran huir con el dinero.

La policía informó que había recibido reportes en el sentido de que los cacos habían sido vistos en el automóvil mencionado cruzando el puente Columbia que está sobre el río Delaware y que conduce a Portland.

La policía de estado ha radiografiado la siguiente descripción de los bandidos. El primero que entró al banco tiene alrededor de 35 años, con cinco pies once pulgadas, peso alrededor de doscientas libras, tiene pelo negro y tez trigueña. Este vestía un traje oscuro y llevaba un sombrero de Panamá.

El segundo hombre era delgado y vestía traje oscuro. El chofer del automóvil era una persona de baja estatura. Todos los hombres eran de tez oscura. No se notificaron los detalles del cuarto bandido.

## EL CADAVER DESNUDO DE UNA MUJER FUÉ ENCONTRADO EN UNA AZOTEA DE HARLEM

(Continuación de la primera página) todas las noches en la azotea del tabernáculo mencionado.

Accidente de auto BOWIE, Md., agosto 21. (P).—Dos monjas quienes estaban de visita aquí y su padre, y otra monja acompañada de una hermana a quien había ido a visitar murieron en la madrugada de hoy como resultado de un accidente automovilístico. El automóvil chocó con un ómnibus lleno de personas de la raza de color, ninguna de las cuales resultaron lesionadas. Todas las monjas pertenecían a la orden de la "Santa Cruz."

Fin de un pandillero KANSAS CITY, agosto 21. (P).—Michael James La Capra, pandillero de 37 años de edad y natural de Kansas City, cuyo cadáver fué encontrado cerca de Flattekill, N. Y., terminó su carrera en el bajo mundo con ciertas declaraciones sobre los crímenes de Union Station el día 17 de junio de 1933.

Después que en dos veces consecutivas se trató de quitarlo de medio en la forma que suelen hacerlo los pandilleros, La Capra empezó a hablar sobre los asesinatos que ocurrieron como resultado de las gestiones que se hicieron para poner en libertad a Frank Nash, un prisionero federal. Nash y cuatro agentes federales resultaron muertos en aquella ocasión.

La Capra, al comparecer ante el Gran Jurado Federal, relacionado a John Lazia, un político de la sección norte con los asesinos cometidos. Este dijo que Vern C. Miller, un pandillero había pedido a Lazia que ayudara a obtener la libertad de Nash.

La Capra dijo que Lazia, su amigo, se había negado a ayudar a Miller pero que sugirió que fuera a ver a Pretty Boy Floyd, bandido de Oklahoma y su compañero Adam Richetti, quienes se encontraban en Kansas City en aquella ocasión.

Las declaraciones prestadas durante el juicio de Richetti, quien está sentenciado a muerte en la horca por el asesinato de los agentes Frank y Hermanson, indican que Miller y Richetti habían sido los que habían disparado contra los agentes muertos.

PROXIMOS A LLEGAR STEEL VOYAGER, esperado el 23 de agosto en el Newark Seaboard Terminal, con cargamento general.

TEXAN, esperado el 21 de agosto en el Newark Seaboard Terminal, con cargamento de madera.

KENTUCKIAN, esperado el 22 de agosto en el Newark Seaboard Terminal, con cargamento de madera.

OHIOAN, esperado el 22 de agosto en el Newark Seaboard Terminal, con cargamento general.

ALBEMAR, esperado el 23 de agosto en el Newark Seaboard Terminal, con cargamento de madera.

JEAN, esperado el 23 de agosto en el Newark Seaboard Terminal, con cargamento general.

HANLEY, esperado el 25 de agosto en el Newark Seaboard Terminal, con cargamento de madera.

HEFFRON, esperado el 26 de agosto en el Newark Seaboard Terminal, con cargamento de madera.

## NOTAS DEL PUERTO

VAPORES QUE LLEGAN	Jueves, 22 de agosto.
EUROPA, de Bremen, Southampton y Cherbourg, agosto 16 y 17, al muelle 86, río Norte, a las 1.30 p. m.	
HABANA, de la Habana, agosto 19, al final de calle 39, Brooklyn, por la mañana.	
MUSARJO, de la Habana, agosto 17, al muelle 86, río Norte, por la mañana.	
NORTHERN PRINCE, de Buenos Aires, Santos y Río de Janeiro, agosto 3, 7 y 8, al muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, por la mañana.	
PIATANO, de Puerto Harrios y Puerto Cortés, agosto 17 y 18, al muelle 7, río Norte, a las 4.30 p. m.	
RIATA, de Gibraltar, agosto 15, al muelle 27, río Norte, a las 8.30 a. m.	
WASHINGTON, de Hamburgo, el Havre y Southampton, agosto 14 y 15, al muelle 66, río Norte, a las 10 a. m.	
Viernes, 23 de agosto.	
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, Southampton y Cherbourg, agosto 15 y 16, al muelle 86, río Norte, a las 12.30 p. m.	
GATU, de La Ceiba, agosto 18, al muelle 19, río Este, a las 8 a. m.	
LAFAYETTE, de la Havre y Quebec, agosto 19 y 19, al muelle 57, río Norte, por la mañana.	
Sábado, 24 de agosto.	
ORIENTE, de la Habana, agosto 31, al muelle 14, río Este, a las 8 a. m.	
DOMINGO, 25 de agosto.	
PRESIDENT TAIT, de Cristóbal y la Habana, agosto 19 y 22, al muelle 9, Ene Terminal, Jersey City, por la mañana.	
VERAGUA, de Puerto Limón, Cristóbal y la Habana, agosto 19, 22 y 23, al muelle 3, río Norte, a las 5 p. m.	

VAPORES QUE SALEN	Jueves, 22 de agosto.
AQUITANIA, para Cherburgo y Southampton, del muelle 84, río Norte, a las 11.55 p. m.	
BORNIQUE, para San Juan, del muelle 15, río Este, a las 3 p. m.	
HATI, para Puerto Colombia, Cartagena y Cristóbal, del muelle 8, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 12 m.	
J. LUCENACH, para Cristóbal, del final de la calle 35, Brooklyn, a las 1 m.	
PETEN, para la Habana, Cristóbal y Puerto Limón, del muelle 9, río Norte, a las 1 m.	
PRESIDENT VAN BUREN, para la Habana, Cristóbal, del muelle 9, Ene Terminal, Jersey City, a las 7 p. m.	
YCATAN, para la Habana, Progreso y Veracruz, del muelle 13, río Este, a las 4 p. m.	
Viernes, 23 de agosto.	
AMERICAN BANKER, para Londres, del muelle 58, río Norte, a las 4 p. m.	
AMOR, para la Habana, Progreso y Veracruz, del muelle 13, río Este, a las 4 p. m.	
CARINTHIA, para Galloway, Belfast y Liverpool, del muelle 51, río Norte, a las 5 p. m.	
EUROPA, para Cherburgo, Southampton y Bremen, del muelle 86, río Norte, a las 11.55 p. m.	
HABANA, para la Habana, agosto 19, al final de calle 39, Brooklyn, a las 12 m.	
SANTA INEZ, para Cristóbal, al final de calle 35, Brooklyn, a las 12 m.	
SANTA INEZ, para Cristóbal, al final de calle 35, Brooklyn, a las 12 m.	

Cuatro bandidos muertos por federales mejicanos

MEJICO, agosto 21. Tropas federales dieron muerte a cuatro bandidos de cuadrilla en la Pirulera, en un combate de media hora, otros bandidos huyeron a montañas.

## VAPORES

### ESPAÑA VIA HAVRE

Vapor	LAFAYETTE	Agosto 24	Septbre. 14
"	ILE DE FRANCE	Agosto 31	Septbre. 21
"	NORMANDIE	Septbre. 4	Octubre 5
"	CHAMPLAIN	Septbre. 5	Octubre 6

Prepón en 2a. Clase hasta Vigo y La Coruña con ferrocarril pagado: "Normandie", \$107.50; "Vapor" "Ile de France", \$108.00; "Vapor" "Champlain" y "Lafayette", \$99.00; más \$5 de impuesto.

SE PUEDEN FACTURAR LOS BAILES HASTA LA FRONTERA EN ESPAÑA SIN NECESIDAD DE ABIRLOS EN FRANCIA.

DIRIJANSE AL AGENTE AUTORIZADO VALENTIN AGUIRRE 82 BANK STREET NEW YORK TELEFONO CHELSEA 3-2705-2706

SUBSALDA DE "UPTOWN": 201 WEST 116th STREET—Tel. MOnument 2-7308-7

Se venden billetes para todas las Compañías Marítimas, Aéreas, Ferrovias y Auto-Buses, a los precios oficiales de las Compañías.